

700L GN210



700804

700L GN210



700803

FRANÇAIS

Table des matières

1. Sécurité	50
1.1 Explication des symboles	50
1.2 Consignes de sécurité	51
1.3 Utilisation conforme.....	54
2. Généralités	55
2.1 Responsabilité et garantie	55
2.2 Protection des droits d’auteur	55
2.3 Déclaration de conformité.....	55
3. Transport, emballage et stockage	56
3.1 Inspection suite au transport	56
3.2 Emballage	56
3.3 Stockage	56
4. Données techniques	57
4.1 Aperçu des composants	57
4.2 Indications techniques	58
5. Installation et utilisation	60
5.1 Installation	60
5.3 Consignes pour l'utilisateur	63
5.3 Utilisation.....	65
6. Nettoyage et maintenance	69
7. Anomalies de fonctionnement	71
8. Elimination des éléments usés	72

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Allemagne

Tél.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120



Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement la notice d'utilisation et la conserver en un lieu facilement accessible !

La présente notice d'utilisation décrit l'installation, la manipulation et la maintenance de l'appareil, elle sert de source d'informations et d'ouvrage de référence.

La connaissance du contenu de la présente notice d'utilisation constitue une des conditions qui vous permet de vous protéger contre les risques, d'éviter les erreurs et, par conséquent, d'assurer une utilisation sûre et à l'abri des pannes.

En outre, il convient de respecter les consignes locales de prévention des accidents et les dispositions générales de sécurité valables pour l'utilisation de l'appareil.

La présente notice d'utilisation fait partie intégrante du produit; la conserver à proximité de l'appareil afin que le personnel d'installation, de commande, de maintenance et de nettoyage puisse y accéder en tout temps pour une future consultation.

En présentant l'appareil à une tierce personne, penser à présenter également la notice d'utilisation.

1. Sécurité

L'appareil est conçu d'après les règles techniques valables actuellement. Néanmoins, celui-ci peut comporter des risques en cas d'utilisation non conforme ou inappropriée.

Toute personne utilisant cet appareil doit respecter les instructions et recommandations présentées dans la présente notice d'utilisation.

1.1 Explication des symboles

Les consignes de sécurité et informations techniques importantes concernant l'appareil sont indiquées dans la présente notice d'utilisation par des symboles. Il est impératif de respecter ces consignes afin d'éviter les accidents ou les dommages corporels et matériels.



DANGER !

Cette indication attire l'attention sur un danger imminent qui peut entraîner des blessures graves ou la mort.



AVERTISSEMENT !

Cette indication indique des situations dangereuses qui peuvent causer des blessures graves ou la mort.



DANGER D'INCENDIE / DANGER MATERIAUX INFLAMMABLES / RISQUE D'EXPLOSION !

Ce symbole signale des situations potentiellement dangereuses qui peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.



ATTENTION !

Cette indication désigne des situations dangereuses éventuelles qui peuvent entraîner des blessures mineures ou des dommages, un mauvais fonctionnement et / ou défaut de fonctionnement de l'équipement.



INDICATION !

Cette indication désigne des conseils et des informations à suivre pour un fonctionnement efficace et sans défaut de l'appareil.

1.2 Consignes de sécurité

- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux moyens physiques, sensoriels ou intellectuels limités, ou sans expérience suffisante et/ou sans connaissances suffisantes, à moins que ces personnes se trouvent sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles obtiennent de cette personne les indications pour utiliser l'appareil.
- Surveiller les enfants afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil ou qu'ils le mettent en marche.
- Veuillez empêcher que les matériaux d'emballage tels que sacs plastiques ou éléments en polyester expansé soient à la portée des enfants. **Risque d'étouffement !**
- Garder la clé de l'armoire électrique dans un endroit hors de portée des enfants.
- L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.

- L'appareil peut être utilisé uniquement dans état technique parfait et sûr pour l'utilisateur. En cas de défaillances de fonctionnement, débrancher l'appareil de l'alimentation (retirer la fiche) et appeler le service.
- Toute intervention de maintenance ou de réparation ne doit être effectuée que par un spécialiste ou un atelier spécialisé qui utilise les pièces de rechange et les accessoires d'origine.
Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil !
- N'utiliser aucun accessoire ou aucune pièce détachée non recommandés par le fabricant. Ceux-ci pourraient présenter un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil et entraîner des dommages corporels, en plus la garantie expire.
- Pour éviter tout risque et garantir une performance optimale de l'appareil, celui-ci ne doit être ni modifié ni transformé sans autorisation expresse du fabricant.



DANGER ! Risque de choc électrique ou d'électrocution !

Afin d'éviter tout risque, suivre les recommandations de sécurité ci-dessous.

- Eviter tout contact du câble avec des sources de chaleur et des objets pointus. Ne pas laisser le câble pendre d'une table ou de tout autre plan de travail. Veiller à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher sur le câble.
- Ne pas plier, tordre, emmêler le câble d'alimentation; toujours le garder tendu. Ne jamais placer l'appareil ou tout autre objet sur le câble d'alimentation.
- Ne pas couvrir le cordon d'alimentation. Le cordon d'alimentation ne doit pas être dans la zone de travail et ne peut pas être immergé dans l'eau ni aucun autre liquide.

- Le câble d'alimentation doit être régulièrement contrôlé afin de vérifier s'il n'est pas endommagé. Ne pas utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. Si le câble d'alimentation est endommagé, le faire remplacer par le service d'entretien ou un électricien qualifié, afin d'éviter les risques.
- Débrancher toujours le cordon d'alimentation uniquement en tenant la fiche.
- Ne jamais transporter, déplacer ou soulever l'appareil à l'aide du cordon d'alimentation.
- En aucun cas n'ouvrir l'enceinte de l'appareil. Si les connexions électriques sont modifiées, ou si la construction du système mécanique ou électrique est manipulée, il y a **risque d'électrocution ou de choc électrique**.
- Ne pas utiliser de détergents caustiques et veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil avec les mains humides ou en vous tenant sur un sol mouillé.
- Retirer la fiche de la prise,
 - lorsque l'appareil n'est pas utilisé,
 - lorsqu'un mauvais fonctionnement apparaît,
 - avant de nettoyer l'appareil.



**DANGER D'INCENDIE / DANGER MATERIAUX
INFLAMMABLES / RISQUE D'EXPLOSION !**

Une utilisation incorrecte de l'appareil peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion suite à l'inflammation du contenu.

Afin d'éviter tout risque, respecter les consignes suivantes :

- Ne pas utiliser d'autres appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
- Ne jamais utiliser de liquides inflammables pour nettoyer l'appareil ou ses éléments. Les gaz qui peuvent se former au cours du nettoyage constituent un risque d'incendie ou d'explosion.

- Ne pas stocker ou utiliser de l'essence, des gaz ou des liquides inflammables à proximité de cet appareil ou d'autres appareils. Les gaz peuvent constituer un risque d'incendie ou d'explosion.
- Ne pas placer dans l'appareil de matières explosives comme des aérosols avec des gaz propulseurs.
- Le système de refroidissement dans l'appareil ne peut pas être endommagé.

1.3 Utilisation conforme

La sécurité d'utilisation de l'appareil n'est garantie que si l'utilisation est conforme à la destination, en conformité avec les données figurant dans ce manuel d'instruction.

Tous les travaux techniques, ainsi que le montage et la maintenance ne peuvent être effectués que par le personnel d'un service qualifié.

L'armoire frigorifique est **uniquement** destinée au **refroidissement et à la conservation** des boissons et de la nourriture.

Le congélateur est **uniquement** destiné à la **conservation** de longue durée de **produits surgelés**.

L'armoire frigorifique/le congélateur **ne** peuvent **pas** être utilisés:

- pour conserver des matières ou des liquides inflammables ou explosifs, comme l'éther, l'alcool, le kérosène ou les colles ;
- pour conserver des produits pharmaceutiques ou du sang conservé.



ATTENTION !

Toute autre utilisation que celle indiquée et/ou toute utilisation différente de l'appareil est interdite et est considérée comme non conforme.

Les prétentions de tous types contre le fabricant et/ou ses fondés de pouvoir par suite de dommages résultant d'une utilisation non conforme de l'appareil sont exclues.

L'exploitant est seul responsable en cas de dommages liés à une utilisation non conforme.

2. Généralités

2.1 Responsabilité et garantie

Toutes les indications et consignes contenues dans la présente notice d'utilisation ont été réunies en tenant compte des prescriptions en vigueur, du niveau actuel de développement technique ainsi que de nos connaissances et expériences de plusieurs années. Les traductions de la notice d'utilisation ont été également effectuées consciencieusement. Nous déclinons toutefois toute responsabilité en cas d'erreurs de traduction. La version allemande ci-jointe de la présente notice d'utilisation fait foi. Le contenu effectif de la livraison peut différer éventuellement des explications décrites ici et des représentations graphiques pour les modèles spéciaux, lorsque vous bénéficiez d'options de commande supplémentaires, ou liées aux dernières modifications techniques.



ATTENTION !

Avant de commencer toute activité en lien avec l'appareil, et surtout avant de l'utiliser, lire attentivement ce mode d'emploi !

Le fabricant **n'est pas tenu responsable** de tout dommage ou dysfonctionnement dus à :

- un non respect des indications de mise en service et de nettoyage ;
- une utilisation non conforme à l'utilisation de base ;
- des réparations effectuées par l'utilisateur ;
- l'utilisation de pièces de rechange non approuvées.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques sur le produit pour améliorer ses qualités fonctionnelles et son développement.

2.2 Protection des droits d'auteur

La notice d'utilisation et les textes, les dessins, figures et autres représentations qui y sont contenus sont protégés par la loi sur les droits d'auteur. Les reproductions de tous types et de toutes formes – même partielles – ainsi que l'exploitation et/ou la transmission de son contenu ne sont pas permises sans autorisation écrite du fabricant. Toute violation de ces dispositions ouvre droit à des dommages et intérêts. Les autres droits demeurent réservés.



INDICATION !

Les indications du contenu, les textes, dessins, figures et autres représentations sont protégés par les droits d'auteur et soumis à d'autres droits de propriété industrielle. Toute exploitation abusive est passible de peine.

2.3 Déclaration de conformité



L'appareil correspond aux normes et directives actuelles de l'Union européenne. Nous l'attestons dans la déclaration de conformité CE. Nous vous ferons volontiers parvenir sur demande la déclaration de conformité correspondante.

3. Transport, emballage et stockage

3.1 Inspection suite au transport

Vérifier l'intégralité et l'absence de dommages dus au transport dès réception du produit. En cas de dommages identifiables extérieurement dus au transport, refuser ou accepter le produit livré uniquement sous réserve.

Noter l'étendue du dommage sur les documents de transport/le bon de livraison du transporteur. Engager une réclamation.

Dès détection des défauts cachés, formuler immédiatement une réclamation, les prétentions à dommages et intérêts étant valables uniquement dans les délais prescrits.

3.2 Emballage

Ne jeter le carton extérieur de l'appareil. Vous en avez besoin éventuellement pour garder l'appareil, lors d'un déménagement ou lorsque vous devez envoyer l'appareil à notre service après-vente en cas d'éventuels dommages. Retirer complètement les emballages extérieur et intérieur avant la mise en service de l'appareil.



Si vous désirez éliminer l'emballage, respectez les consignes en vigueur dans votre pays. Réintroduisez les matériaux d'emballage récupérables dans le circuit de recyclage.

Contrôlez si l'appareil et les accessoires sont complets. S'il devait manquer des éléments, veuillez contacter notre service après-vente.

3.3 Stockage

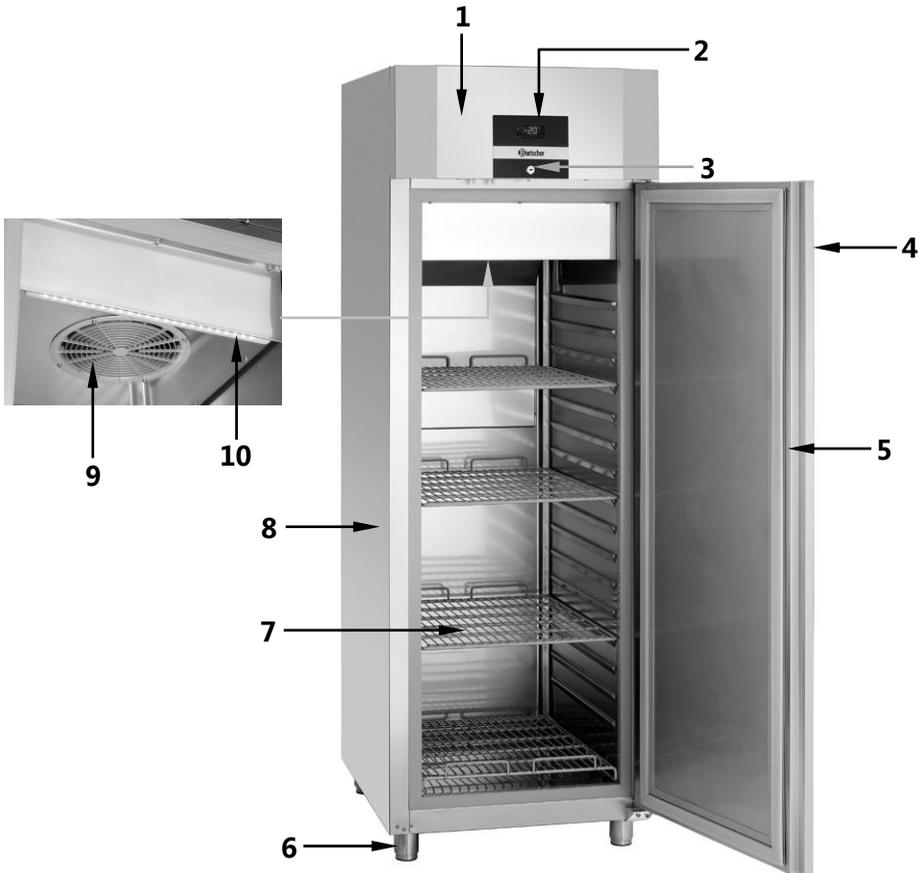
Garder les emballages fermés jusqu'à l'installation de l'appareil et en respectant les indications d'installation et de stockage apposées à l'extérieur.

Stocker les emballages uniquement dans les conditions suivantes :

- ne pas garder les emballages à l'extérieur.
- les tenir à l'abri de l'humidité et de la poussière.
- ne pas les exposer aux fluides agressifs.
- les protéger des rayons du soleil.
- éviter les secousses mécaniques.
- en cas de stockage prolongé (> 3 mois), contrôler régulièrement l'état général de tous les éléments et de l'emballage, si nécessaire, les rafraîchir et les renouveler.

4. Données techniques

4.1 Aperçu des composants



- | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Armoire électronique | 6 Pieds à hauteur réglable (4) |
| 2 Thermostat numérique | 7 Clayette - grille (4) |
| 3 Fermeture de la porte | 8 Boîtier |
| 4 Porte | 9 Ventilateur |
| 5 Joint de la porte | 10 Éclairage LED |

4.2 Indications techniques

Nom :	Armoire frigorifique 700L GN210
Code-No. :	700804
Matériau :	Extérieur et intérieur : acier inoxydable 18/10
Exécution :	<ul style="list-style-type: none">▪ Isolation : pentane, 60 mm▪ 1 x porte, type de porte : à vantail butée de porte à droite, interchangeable▪ Réfrigération : par circulation d'air▪ Fonction de dégivrage automatique▪ Évaporation de l'eau de condensation▪ Commande: électronique▪ Affichage numérique▪ Éclairage intérieur LED, activé séparément▪ Signal sonore indiquant une trop longue ouverture de la porte▪ Possibilité de fermeture▪ Pieds à hauteur réglable
Contenance :	700 litres
Clayettes :	<ul style="list-style-type: none">▪ Type : grille, revêtement plastique▪ Nombre : 4▪ Dimensions : L 530 x P 650 mm▪ Bac GN : GN 2/1▪ Hauteur réglable
Écart entre les glissières :	75 mm
Réglage de la température :	électronique, par 1 °C
Plage des températures :	2 °C à 8 °C
Classe de climat :	4
Température ambiante	10 °C à 32 °C
Liquide réfrigérant:	R600a
Classe d'efficacité énergétique :	A
Puissance de raccordement :	215 W / 220240 V 50 Hz
Dimensions :	L 705 x P 895 x H 2040 mm
Poids :	146,4 kg

Sous réserve de modifications techniques !

Nom	Congélateur 700L GN210
Code-No. :	700803
Matériau :	Extérieur et intérieur : acier inoxydable 18/10
Exécution :	<ul style="list-style-type: none">▪ Isolation : pentane, 60 mm▪ 1 x porte, type de porte : à vantail butée de porte à droite, interchangeable▪ Réfrigération : par circulation d'air▪ Fonction de dégivrage automatique▪ Évaporation de l'eau de condensation▪ Commande: électronique▪ Affichage numérique▪ Éclairage intérieur LED, activé séparément▪ Signal sonore indiquant une trop longue ouverture de la porte▪ Possibilité de fermeture▪ Pieds à hauteur réglable
Contenance :	700 litres
Tablettes :	<ul style="list-style-type: none">▪ Type : grille, revêtement plastique▪ Nombre : 4▪ Dimensions : L 530 x P 650 mm▪ Bac GN : GN 2/1▪ Hauteur réglable
Écart entre les glissières :	75 mm
Réglage de la température :	électronique, par 1 °C
Plage des températures :	-18 °C à -22 °C
Classe de climat :	4
Température ambiante	10 °C à 32 °C
Liquide réfrigérant:	R290
Classe d'efficacité énergétique :	B
Puissance de raccordement :	350 W / 220/240 V 50 Hz
Dimensions :	L 705 x P 895 x H 2040 mm
Poids :	151 kg

Sous réserve de modifications techniques !

5. Installation et utilisation

5.1 Installation



ATTENTION !

L'installation et le raccordement de l'appareil doivent être faits uniquement par un établissement spécialisé qualifié.

Pour éviter les blessures et l'endommagement de l'appareil, il est conseillé de faire déballer l'appareil par deux personnes.

Réglage

- Déballer l'appareil et éliminer l'emballage complet conformément à la loi relative à la protection de l'environnement.
- Laisser l'appareil sur la palette.
- Déplacer l'appareil uniquement en le soulevant (par exemple en utilisant un chariot élévateur), pour éviter l'endommagement des pieds et de tout l'équipement.
- Lorsque l'appareil se trouve à l'endroit de son installation, retirer la palette. Veiller à ne pas heurter l'appareil.
- Placer l'appareil sur une surface solide, sèche, plane, résistante à l'eau et aux températures élevées, qui supportera le poids de l'appareil complètement rempli.
- **Ne jamais** placer l'appareil sur une surface inflammable.
- **Ne pas** installer l'appareil à proximité de flammes nues, de fours électriques, de poêles de chauffage ou d'autres sources de chaleur comme l'exposition directe aux rayons de soleil. Les températures élevées peuvent endommager la surface de l'appareil, nuire à l'efficacité de réfrigération et augmenter la consommation d'énergie.
- Pour éviter l'endommagement du compresseur, lors du transport et de l'installation, ne pas incliner l'appareil de plus de 45°.
- L'appareil doit placée de manière à assurer une circulation d'air suffisante. Assurer une distance d'au moins 20 cm du mur ou autres objets.
- Ne pas placer l'appareil dans des endroits exposés à une grande humidité de l'air. Une humidité trop importante peut endommager l'appareil. L'appareil assure un fonctionnement optimal dans des températures ambiantes de 10 °C à 32 °C et dans des conditions d'humidité relative 30 à -55%, à l'endroit de son installation.
- Placer l'appareil de telle sorte que la fiche soit facilement accessible, afin de pouvoir débrancher l'appareil rapidement en cas de besoin.
- Positionner l'appareil à l'aide des pieds à hauteur réglable. Utiliser un niveau, en cas de besoin. Tous les pieds doivent reposer sur le sol. Seulement ainsi il est possible d'assurer une ouverture et une fermeture correcte de la porte.

- Retirer le film de protection de l'appareil avant sa mise en marche. Supprimer délicatement le film pour ne pas laisser des résidus de colle. Enlever les résidus de colle éventuels en utilisant un diluant approprié.



ATTENTION !

Ne jamais retirer de l'appareil les plaques signalétiques et les étiquettes d'avertissement.

Branchement



DANGER ! Risque d'électrocution ou de choc électrique !

En cas d'installation non conforme, l'appareil peut entraîner des blessures !

Avant l'installation, veuillez comparer les données du réseau local de distribution d'énergie avec les données techniques de l'appareil (voire la plaque signalétique).

Ne brancher l'appareil qu'en cas de pleine conformité !

- Avant de brancher l'appareil pour la première fois à l'alimentation électrique, laisser circuler dans l'appareil l'agent de refroidissement pendant au moins 2 heures, pour qu'aucune défaillance de fonctionnement n'apparaisse.
- Si l'appareil n'était pas transporté ou stocké en position verticale, le mettre et le laisser en position verticale pendant environ 12 heures, avant de le mettre en marche.
- En cas de panne de courant ou de débranchement de la fiche, ne brancher l'appareil à l'alimentation électrique qu'après au moins 5 minutes.
- Le circuit électrique de la prise doit assurer 16A. Brancher l'appareil directement à une prise individuelle avec contact de protection ; ne pas utiliser de rallonges ou de multiprises.

Changement de la butée de porte

- Il est possible de changer la butée de porte du côté droit sur le côté gauche.
- Procéder à cette opération de changement de butée à deux personnes.



ATTENTION !

Pour changer la butée de porte, il est interdit de mettre l'appareil en position horizontale.

Réaliser les opérations indispensables dans l'ordre présenté ci-dessous :



5.3 Consignes pour l'utilisateur

Conservation de produits alimentaires dans le armoire frigorifique 700804

Pour profiter pleinement des capacités de l'appareil, suivre les consignes ci-dessous.

- En plaçant les produits alimentaires dans l'appareil, veiller à ce que l'air circule librement à l'intérieur.
- Une trop grande quantité de produits dans le armoire frigorifique ou une trop longue ouverture de la porte entraînent une plus grande consommation d'énergie.
- Pour diminuer les pertes de froid, ne pas laisser la porte ouverte très longtemps et l'ouvrir le moins souvent possible.
- Les produits alimentaires et les boissons placés dans le armoire frigorifique ne peuvent être ni chauds ni tièdes.
- Placer dans le armoire frigorifique des produits qui n'ont pas encore refroidi nuit au bon fonctionnement de l'appareil et peut nuire aux produits déjà refroidis. Afin d'éviter les pertes de froid dans le armoire frigorifique, éviter de conserver les produits alimentaires dans des pièces qui ne sont pas refroidies.
- Conserver dans le armoire frigorifique uniquement des produits emballés ou couverts.
- Ne pas conserver de bananes dans le armoire frigorifique car ces fruits sont sensibles au froid.
- Conserver les produits alimentaires qui ont une odeur particulière comme le poisson frais, le pâté de foie d'oie ou le fromage dans des emballages bien fermés.
- Ne pas conserver de produits pharmaceutiques ni de sang conservé dans le armoire frigorifique.
- Ne pas oublier, en plaçant les produits dans le armoire frigorifique, que la charge maximale de chaque clayette est de 60 kg.
- En cas de panne de courant, ne pas ouvrir la porte du armoire frigorifique si possible, pour éviter les pertes de froid.
- Ne jamais débrancher l'alimentation électrique du armoire frigorifique pour plus de 10 minutes.
- En cas de panne de courant ou si la fiche est retirée de la prise, attendre au moins 5 minutes avant de brancher le armoire frigorifique.
- Si l'appareil doit rester éteint plus longtemps, laisser la porte ouverte.

Congélation de produits alimentaires dans le congélateur 700803

- Ne congeler que des produits alimentaires qui sont prévus à cet effet et qui supportent des températures très basses.
- Ne congeler que des produits frais.
- Choisir un emballage adéquat à chaque type de produit alimentaire et emballer correctement les produits. L'emballage ne peut laisser pénétrer ni air ni humidité car cela pourrait provoquer l'assèchement des produits surgelés. Les films et les sachets doivent être souples et élastiques afin de bien adhérer au contenu.
- Veiller à ne jamais recongeler des produits alimentaires décongelés ou qui ont commencé à se décongeler. Ces produits devraient être cuisinés et être consommés maximum dans les 24 heures.
- Procéder conformément aux conseils donnés par le fabricant concernant la congélation des produits alimentaires donnés.
- Il est conseillé de ne congeler ou de ne décongeler que de petites portions. Cela garantit une congélation ou une décongélation rapide et uniforme du produit. Etiqueter les produits surgelés en y inscrivant le contenu et la date de congélation.
- Lors de la congélation de plus grandes quantités de produits frais, la température peut augmenter momentanément. Cela n'a aucune influence sur les produits déjà congelés.
- Eviter d'ouvrir la porte durant le processus de congélation.



INDICATION !

Veiller à un réglage correct de la température afin d'éviter une surconsommation inutile d'énergie.

- En cas de panne de courant ou de panne de l'appareil, éviter d'ouvrir la porte. Cela permet de retarder l'augmentation de la température à l'intérieur du congélateur.

Conservation de produits alimentaires congelés dans le congélateur 700803

- Procéder conformément aux indications concernant la conservation se trouvant sur l'emballage du produit alimentaire. Si le produit ne possède pas de telles indications, ne pas conserver le produit surgelé plus de 3 mois à partir de la date d'achat.
- La durée et la température de congélation sont indiqués sur l'emballage des produits surgelés industriellement. Lors de la conservation et de la consommation de tels produits, procéder conformément aux conseils du fabricant de ces produits alimentaires.
- Ne choisir que des produits correctement emballés, possédant toutes les informations nécessaires sur leur emballage et qui sont conservés dans un congélateur à une température de min. -18°C.

- Transporter les produits surgelés dans des récipients appropriés afin d'éviter leur décongélation ou un début de décongélation. Les placer au plus vite dans le congélateur .
- Ne pas acheter de produits alimentaires couverts d'une couche de givre car cela signifie qu'ils ont déjà commencé plusieurs fois à se décongeler.
- Protéger les produits alimentaires contre la décongélation ou un début de décongélation car l'augmentation de la température réduit leur durée de conservation et réduit leur qualité.
- Consommer immédiatement les produits décongelés ou partiellement décongelés. Les basses températures conservent les produits mais les micro-organismes ne sont pas détruits. Ils se réactivent rapidement et le produit commence à se décomposer rapidement. Une décongélation partielle diminue sa valeur nutritionnelle, surtout dans le cas des fruits et des légumes ou encore dans le cas des plats préparés.
- Si l'emballage est endommagé ou s'il est étrangement gonflé, il est probable qu'il n'ait pas été correctement conservé et que le produit alimentaire est certainement abîmé.
- En cas de panne de courant soudaine, si possible, ne pas ouvrir la porte afin d'éviter les pertes d'air froid.
- Le congélateur ne peut jamais rester plus de 10 minutes sans alimentation électrique.
- En cas de panne de courant ou après avoir retiré la fiche de la prise, ne pas rebrancher l'appareil au réseau électrique au moins durant 5 minutes.

5.3 Utilisation

Préparation de l'appareil

- Avant la première utilisation, nettoyer soigneusement l'appareil et les clayettes - grilles. Suivre les consignes indiquées au **point 6 « Nettoyage et maintenance »**.

Mise en marche de l'appareil

- Brancher la fiche à une prise individuelle avec protection.
- Allumer l'appareil à l'aide de la touche correspondante sur le régulateur numérique de la température. Prendre en compte les éléments de commande à la page 66.
- Maintenir la touche  pressée pendant 4 secondes. Le témoin LED  clignote et l'appareil passe en mode Standby (veille). Le témoin LED  reste allumé aussi longtemps que l'appareil reste en ce mode.
- Pour basculer en mode ON (fonctionnement), appuyer de nouveau sur la touche  et la maintenir pressée pendant 4 secondes.

Éléments de commande, indicateurs



1  **Indicateur LED du compresseur**

L'indicateur LED est allumé: le compresseur est allumé

L'indicateur LED clignote:

- réglage des paramètres du mode refroidissement en cours
- sécurité du compresseur enclenchée

2  **Indicateur LED de dégivrage**

L'indicateur LED est allumé: le dégivrage est en cours

L'indicateur LED clignote: la condensation est en cours

3a  **Indicateur LED du mode économie d'énergie**

L'indicateur LED et l'écran d'affichage sont allumés: le mode économie d'énergie est enclenché

L'indicateur LED est allumé et l'écran d'affichage est éteint: L'appareil est en mode «veille» Appuyer sur la touche pour activer l'écran d'affichage

3b  **Indicateur LED des degrés Celsius**

L'indicateur LED est allumé: l'unité de mesure de la température est le degré Celsius

3c  **Indicateur LED des degrés Fahrenheit**

L'indicateur LED est allumé: l'unité de mesure de la température est le degré Fahrenheit

4  **Indicateur LED ON/Standby**

L'indicateur LED est allumé: l'appareil est éteint (Standby)

5  **SET Touche de réglage des paramètres**

6  **Touche MARCHE/Standby**

7  **Augmentation des paramètres de réglage / dégivrage manuel**

 **Diminution des paramètres de réglage**

Écran d'affichage

Quand l'appareil est allumé, lors du fonctionnement normal de l'appareil, sur l'écran d'affichage est affichée la température à l'intérieur de l'appareil, sauf dans le cas du dégivrage quand sur l'écran apparaît l'information «dEF».

Quand l'appareil est en mode veille, l'indicateur LED  est allumé.

Modification/réglage de la valeur de réglage de la température

1. S'assurer que les touches ne sont pas verrouillées et qu'aucun processus n'est en cours.
2. Presser la touche  **SET** un court instant jusqu'à ce que le témoin LED  commence à clignoter.
3. Presser la touche   ou  un court instant dans les 20 secondes.
4. La valeur de réglage de la température s'affiche sur l'affichage.
5. Presser la touche  **SET** un court instant pour confirmer ou ne saisir aucune donnée pendant 20 secondes : le témoin LED  arrête de clignoter.



INDICATION !

Contactez le service en cas de besoin de modification d'autres paramètres.

Dégivrage automatique

Selon le réglage par défaut de l'appareil, le dégivrage automatique de l'appareil se fait toutes les 6 heures. Le premier cycle de dégivrage commence avec la première mise en marche de l'appareil.

Le dégivrage dure 20 minutes. Le cycle suivant de dégivrage commencera 6 heures après.

Indication : L'eau de condensation s'évapore automatiquement (bac sur la paroi arrière).

Activation du dégivrage manuel

1. S'assurer que les touches ne sont pas verrouillées et qu'aucun processus n'est en cours.
2. Maintenir pressée la touche   pendant 5 secondes. La fonction de dégivrage est immédiatement activée. L'indicateur LED  de dégivrage s'allume et reste allumé jusqu'à la fin du processus de dégivrage. Le cycle suivant de dégivrage commencera 6 heures après la fin du cycle précédent.

Verrouillage / déverrouillage des touches

Verrouillage des touches

1. S'assurer qu'aucun processus n'est en cours.
2. Ne faire aucun réglage pendant 30 secondes : Pendant 1 seconde le message « **Loc** » s'affichera sur l'écran d'affichage et les touches seront verrouillées automatiquement.

Une fois les touches verrouillées, les fonctions suivantes ne sont pas accessibles :

- mise en marche de l'appareil/Standby
- indication de la température
- activation du dégivrage automatique
- réglage de la température de fonctionnement

Si vous essayez d'effectuer un réglage, le message « **Loc** » est affiché sur l'écran pendant 1 seconde. Avant d'effectuer les réglages, il faut déverrouiller les touches.

3. Pour déverrouiller les touches, maintenir pressée l'une des touches pendant 2 secondes. Sur l'écran s'affiche, pendant 1 seconde, le message « **UnL** ».

Éclairage LED / ventilateur / signal sonore de la porte trop longtemps ouverte

Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage s'allume et le ventilateur s'arrête.

Si la porte reste ouverte trop longtemps, un signal sonore est émis.

Arrêt de l'appareil :

- Lorsque l'appareil n'est plus utilisé :
 - S'assurer que les touches du régulateur de température numérique ne sont pas verrouillées et qu'aucun processus (de décongélation, de refroidissement, etc.) n'est en cours. Suivre les consignes indiquées au chapitre « **Verrouillage/déverrouillage des touches** ».
 - Pour éteindre le régulateur numérique de température, maintenir la touche  pressée pendant 4 secondes. Le témoin LED  clignote et le régulateur de température passe en mode OFF (ARRÊT).
 - Débrancher l'appareil de l'alimentation (retirer la fiche !).

6. Nettoyage et maintenance



AVERTISSEMENT !

Avant de nettoyer l'appareil, débrancher l'alimentation électrique (retirer la fiche !).

Ne pas utiliser de jet d'eau sous pression pour nettoyer l'appareil !

Veiller à ce que l'eau ne pénètre pas à l'intérieur de l'appareil.



ATTENTION !

Ne jamais utiliser d'eau chaude pour nettoyer l'appareil !

Ne jamais utiliser des produits nettoyants agressifs comme les poudres de récurage, les nettoyants contenant de l'alcool, les dissolvants qui pourraient endommager la surface de l'appareil.

Nettoyage de l'armoire frigorifique 700804

- Nettoyer régulièrement l'appareil.
- Retirer de l'appareil tous les aliments et toutes les boissons, les conserver entre-temps dans un endroit frais.
- Retirer de l'appareil les clayettes-grilles et les laver à l'aide d'un chiffon doux et d'un produit de nettoyage neutre.
- Essuyer soigneusement les surfaces intérieures et extérieures de l'appareil. Utiliser pour le nettoyage de l'eau tiède, un chiffon doux et un produit nettoyant doux.
- Nettoyer le joint de porte avec un chiffon doux imbibé d'eau tiède, **sans produit nettoyant**.
- Enfin, sécher soigneusement les surfaces et les clayettes - grilles lavées.

Dégivrage et nettoyage du congélateur 700803



ATTENTION !

Il est interdit d'endommager le circuit de refroidissement. Ne pas utiliser d'objets pointus ou d'autres outils mécaniques pour accélérer le dégivrage.

Ne jamais utiliser d'appareils électriques tels qu'un séchoir, un réchauffeur d'air, etc. ou de flammes nues pour dégivrer l'appareil.

Dégivrage

- Le temps du dégivrage, emballer les surgelés dans plusieurs couches de papier (par exemple du papier journal) et les conserver dans un endroit frais ou dans le armoire frigorifique.
- Comme la température des produits surgelés augmente, il est préférable de les utiliser le plus vite possible, car le temps maximal de congélation est raccourci par cette procédure.
- Dégivrer régulièrement l'appareil et éliminer la couche de glace (au moins 2 x par an).
- Pour dégivrer complètement l'appareil, débrancher l'alimentation électrique (retirer la fiche !) et laisser la porte ouverte jusqu'à ce que la glace fonde complètement.
- Pour récupérer l'eau du dégivrage, placer un récipient adapté sous l'appareil.

Nettoyage

- Retirer de l'appareil les clayettes-grilles et les laver à l'aide d'un chiffon doux et d'un produit de nettoyage neutre.
- Laver les surfaces intérieures et extérieures de l'appareil à l'eau tiède avec un produit de nettoyage neutre. Bien rincer à l'eau claire.
- Nettoyer le joint de porte avec un chiffon doux imbibé d'eau tiède, **sans le produit nettoyant**.
- Sécher soigneusement les surfaces et les clayettes - grilles lavées.

Entretien



ATTENTION !

Un condenseur sale a un impact négatif sur le fonctionnement de l'appareil et augmente la consommation d'énergie !

Les opérations de maintenance suivantes doivent être régulièrement réalisées par un personnel qualifié :

- Nettoyage du condenseur à l'aide d'outils adaptés (aspirateur ou brosse souple) ;
- Vérification des raccordements électriques ;
- Vérification des thermostats et des capteurs ;
- Si l'appareil n'est plus utilisé pendant une longue période, le nettoyer et le laisser ouvert, pour éviter la formation d'odeurs désagréables à l'intérieur.
- Éliminer régulièrement la poussière et les touffes qui s'accumulent sur la paroi arrière de l'appareil à l'aide d'une brosse souple ou d'une époussette.

7. Anomalies de fonctionnement

En cas de défaillance, débrancher immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil. Avant de contacter le service clientèle ou le distributeur, vérifier dans le tableau ci-dessous si la défaillance peut être éliminée.

Problème	Cause probable	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • La fiche est branchée incorrectement • L'appareil n'est pas allumé • Fiche ou câble d'alimentation endommagés • Le fusible de l'alimentation électrique s'est activé • Panne de courant 	<ul style="list-style-type: none"> • Retirer la fiche et la brancher correctement à la prise • Allumer l'appareil à l'aide du régulateur de la température • Contacter le service après-vente • Vérifier les fusibles, brancher l'appareil à une autre prise • Vérifier l'alimentation électrique
La capacité de réfrigération est insuffisante	<ul style="list-style-type: none"> • Réglage incorrect de la température • Le condenseur est bouché par la poussière • La porte n'est pas correctement fermée • Une source de chaleur est placée à proximité ou l'appareil est directement exposé au soleil • Température ambiante trop élevée • Les produits alimentaires conservés sont trop chauds • Trop de produits se trouvent dans l'appareil 	<ul style="list-style-type: none"> • Corriger le réglage de la température • Nettoyage du condenseur • Fermer la porte, vérifier le joint de porte et nettoyer si nécessaire • Assurer une distance suffisante des sources de chaleur • Assurer une circulation d'air suffisante à l'endroit où l'appareil est installé • Refroidir les produits alimentaires avant de les placer dans l'appareil • Retirer éventuellement quelques produits alimentaires de l'appareil
L'eau s'écoule de l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> • La mise à niveau de l'appareil n'est pas correcte • Le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation est bouché / bloqué • Bac de récupération de l'eau de condensation est plein 	<ul style="list-style-type: none"> • Mettre à niveau • Nettoyer le tuyau d'évacuation ou éliminer les objets qui causent le blocage • Vider le bac de récupération de l'eau de condensation
L'appareil émet des bruits anormaux	<ul style="list-style-type: none"> • Écrous / vis desserrés • L'appareil n'est pas à niveau 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier les écrous / les vis et les serrer éventuellement • Mettre l'appareil à niveau à l'aide des pieds

Si vous ne parvenez pas à supprimer la cause du mauvais fonctionnement:

- ne pas ouvrir l'enceinte de l'appareil,
- informer le point de service client ou contacter votre vendeur en fournissant les informations suivantes :
 - le type de panne;
 - le numéro d'article et de série (consulter la plaque nominale au dos de l'appareil).

8. Elimination des éléments usés



Les appareils électriques et électroniques sont très souvent composés de matériaux précieux. Ils sont également constitués de matériaux nuisibles qui sont indispensables à leur fonctionnement et sécurité. Leur élimination avec les déchets classiques ou leur traitement incorrect peut constituer un risque pour la santé et l'environnement. Il est donc interdit de les éliminer avec les déchets classiques.

Après leur utilisation, les appareils usagés doivent être traités conformément aux lois en vigueur dans le pays d'utilisation. Contacter le point de collecte local le plus proche pour éliminer et traiter les appareils électriques et électroniques usagés. Contacter une entreprise spécialisée dans le domaine ou le service chargée des questions de traitement des déchets dans votre municipalité.



ATTENTION !

Afin d'exclure l'abus et les risques encourus, rendre l'appareil usagé inutilisable avant son élimination. Débrancher pour cela l'appareil de l'alimentation secteur et retirer le câble d'alimentation de l'appareil.

Veiller à ce que l'appareil usagée soit stocké, jusqu'à son élimination, dans un endroit hors de portée des enfants : enlever la porte et laisser les tablettes à l'intérieur pour que les enfants ne puissent pas rentrer à l'intérieur.

Le gaz propulseur utilisé dans l'appareil est inflammable. Il doit être éliminé conformément aux lois nationales.